

BELGISCHE SENAAT

—
BUITENGEWONE ZITTING 1988
 —

—
 10 MAART 1988
 —

Voorstel van wet strekkende om de verbruikersverenigingen in staat te stellen een vordering van collectief belang in te stellen bij de gewone rechtscolleges en bij de administratieve rechtscolleges

(Ingediend door de heer Lenfant)

TOELICHTING

1. Ons voorstel strekt om aan consumentenverenigingen die rechtspersoonlijkheid bezitten en in de Raad voor het Verbruik vertegenwoordigd zijn, voortaan de mogelijkheid te bieden het collectieve belang van de verbruikers te doen eerbiedigen. Daartoe kunnen zij ofwel bij de gewone rechtscolleges een burgerlijke rechtsovereenkomst instellen tot vergoeding van de schade die al dan niet rechtstreeks aan dat collectief belang werd toegebracht (zij stellen zich burgerlijke partij in strafzaken, zij stellen een vordering inzake burgerrechtelijke aansprakelijkheid in bij burgerlijke zaken), ofwel bij de administratieve rechtscolleges een vordering instellen in het collectief belang van de verbruikers.

Het is niet de bedoeling om de individuele belangen van de verbruikers die lid zijn van de vereniging en door het optreden van een handelaar schade hebben geleden veroorzaakt door een zelfde feit, samen te brengen onder een zogeheten «groepsvordering».

Het invoeren van dat soort van vordering, die in de Verenigde Staten en Canada als «class action»

R. A 14164

SENAT DE BELGIQUE

—
SESSION EXTRAORDINAIRE DE 1988
 —

—
 10 MARS 1988
 —

Proposition de loi visant à permettre aux organisations de consommateurs d'introduire une action d'intérêt collectif devant les juridictions de l'ordre judiciaire et les juridictions administratives

(Déposée par M. Lenfant)

DEVELOPPEMENTS

1. Notre proposition a pour but de permettre désormais aux organisations ayant pour objet la défense des intérêts des consommateurs jouissant de la personnalité civile et représentées au Conseil de la consommation de faire respecter l'intérêt collectif des consommateurs soit en intentant une action civile en réparation de préjudice direct ou indirect porté à cet intérêt collectif devant les tribunaux de l'ordre judiciaire (constitution de partie civile devant les juridictions pénales, action en responsabilité civile devant les juridictions civiles) soit en intentant une action au nom de l'intérêt collectif des consommateurs devant les juridictions administratives.

Il ne s'agit pas de grouper par une action appelée «action de groupe» les intérêts individuels des consommateurs appartenant au groupement qui ont subi du fait d'un même professionnel, des préjudices ayant une origine commune.

L'introduction de ce type d'action, connue aux Etats-Unis et au Canada sous le nom de «class

R. A 14164

bekend staat, vereist immers dat ons procesrecht grondig wordt hervormd. Voert men de mogelijkheid in dat een afzonderlijke vordering van een of meer eisers een vonnis uitlokt dat ook toepasbaar is op geschillen tussen alle personen die zich in een zelfde toestand bevinden ten opzichte van dezelfde tegenpartij, dan zou die groepsvordering ingaan tegen het grondbeginsel van het procesrecht dat het rechterlijk gewijsde alleen bindend is voor de partijen bij het geding.

Bij de vordering van collectief belang die ons voorstel wil invoeren, gaat het dus niet om de collectieve dimensie van de persoonlijk geleden schade, doch uitsluitend om het collectieve belang van alle verbruikers als zodanig, welk belang verschilt van het algemeen belang zowel als van de som van de individuele belangen.

In hoofdzaak gaat het om de bescherming van de gezondheid, de veiligheid van de verbruikers, hun juridische en economische belangen, ...

Een consumentenorganisatie zal dus die vordering kunnen instellen teneinde voor een rechtscollege belangen te beschermen die niet haar eigen belangen zijn, maar die de hare overschrijden en ter verdediging waarvan zij werd opgericht.

In de huidige stand van ons recht is de invoering van dit soort vordering vanzelfsprekend vrij nieuw. De rechtspraak (Cassatie, 9 december 1957, RCJB 1958, blz. 247) en de rechtsleer (J. Van Compernelle, «Le droit d'action en justice des groupements», Larcier 1972; Jean Dabin, RCJB 1958, nr. 26; contra: M. De Page, «Traité élémentaire de droit civil», nr. 510-C (uitgave 1933 en uitgave 1962); Mazeaud «Leçons de droit civil», deel 7, blz. 637) hebben immers voor het merendeel steeds geweigerd de wetigheid ervan te erkennen.

Artikel 17 van het Gerechtelijk Wetboek en artikel 3 van het Wetboek van strafvordering vereisen namelijk een persoonlijk belang. Ontvankelijk is dus alleen de vordering van een vereniging die haar eigen belangen verdedigt (vordering van niet-betaalde schulden — vergoeding van persoonlijk geleden schade...).

2. Onze rechtsorde staat echter niet afkerig tegenover de collectieve vordering die wordt ingesteld bij de gewone rechtbanken. Deze vordering werd immers in enkele gevallen reeds erkend door de rechtspraak en is ook door wetten van uiteenlopende aard bekrachtigd:

1) Eerst de rechtspraak: burgerlijke rechtsvorderingen die consumentenverenigingen ingesteld hadden om het collectief belang van de verbruikers te beschermen, werden reeds in enkele gevallen ontvankelijk verklaard. («UFIDEC-VIVEC c.s. t/Nationale Maatschappij der Waterleidingen (N.M.D.W.), R.W., 1979-1980, kolom 1451; Test Aankoop c.s.

action», demanderait en effet une réforme en profondeur de notre droit judiciaire car, en permettant à l'action isolée d'un seul ou de quelques demandeurs de susciter un jugement qui sera susceptible de s'appliquer aux litiges opposant toutes les personnes se trouvant dans une situation identique vis-à-vis du même adversaire, l'action de groupe violerait le principe fondamental en droit judiciaire de la relativité de la chose jugée.

L'action d'intérêt collectif que nous vous proposons ne prend donc pas en considération la dimension collective du préjudice individuel mais uniquement l'intérêt collectif spécifique à la masse des consommateurs, intérêt distinct à la fois de l'intérêt général et de la somme des intérêts individuels.

Il s'agit essentiellement de la protection de la santé, de la sécurité des consommateurs, de leurs intérêts juridiques et économiques...

Cette action pourra donc être intentée par une organisation de consommateurs pour défendre en justice des intérêts qui ne lui sont pas propres, des intérêts qui la dépassent, ceux pour la défense desquels elle s'est constituée.

Il est évident que l'introduction de ce type d'action est quelque peu révolutionnaire car, dans l'état actuel de notre droit, la majorité de la jurisprudence (Cass., 9 déc. 1957, RCJB 1958, p. 247) et des auteurs (J. Van Compernelle, «Le droit d'action en justice des groupements», Larcier 1972; Jean Dabin, RCJB 1958 n° 26; contra: H. De Page, Traité élémentaire de droit civil, n° 510-C (éd. 1933 et éd. 1962); Mazeaud, Leçons de droit civil, t. 7, p. 637) a toujours refusé d'en admettre la légalité.

En effet, l'article 17 du Code judiciaire et l'article 3 du Code d'instruction criminelle exigent l'existence d'un intérêt personnel. Seule l'action d'une organisation visant à défendre ses intérêts personnels est donc recevable (réclamation de créances impayées — réparation d'un préjudice personnel...).

2. Cependant, notre paysage juridique n'est en rien incompatible avec l'introduction de l'action collective devant les tribunaux de l'ordre judiciaire car cette action a déjà été consacrée par une jurisprudence minoritaire mais également par diverses législations:

1) Par la jurisprudence, tout d'abord, car quelques décisions ont déjà admis la recevabilité des actions civiles intentées par des groupements de consommateurs pour défendre l'intérêt collectif des consommateurs. (UFIDEC-VIVEC et cts c/Société Nationale de Distribution des Eaux (S.N.D.E.), R.W., 1979-1980, col. 1451; Test achats et

t/19 Teledistributiemaatschappijen; « Vie Féminine », mouvement coopératif féminin, Febecoop c.s. t/Coditel: vonnis van de correctionele rechtbank van Luik van 27 juni 1980 — niet gepubliceerd).

2) Vervolgens wetten van uiteenlopende aard:

— De wet van 31 maart 1898 verleent aan de beroepsverenigingen het recht om schadeloosstelling te eisen voor de schade ontstaan door de aantasting van de belangen ter verdediging waarvan zij werden opgericht.

— De verschillende wetten op de beroepsverenigingen (notariaat, balie, ...) verlenen aan die verenigingen eveneens het recht om in rechte op te treden teneinde de belangen te verdedigen van het beroep dat zij vertegenwoordigen.

— Artikel 57, tweede lid, van de wet van 14 juli 1971 betreffende de handelspraktijken verleent aan verenigingen die de verdediging van de belangen van de verbruiker tot doel hebben, rechtspersoonlijkheid bezitten en in de Raad voor het Verbruik vertegenwoordigd zijn, het recht om een vordering tot staking in te stellen voor een van de handelingen omschreven in artikel 55, letter a tot h, van dezelfde wet.

In wezen wordt hier erkend dat consumentenverenigingen een vordering van collectief belang kunnen instellen aangezien zij het belang van alle verbruikers moeten beschermen tegen overtreding van de wet betreffende de handelspraktijken.

— De wet van 23 januari 1975 verleent aan de vertegenwoordigende vakorganisaties een vorderingsrecht bij elke betwisting over de organisatie en de werking van de ondernemingsraden.

Ook hier gaat het om een vordering van collectief belang.

— Artikel 4 van de wet van 5 december 1968 stelt dat vakorganisaties in rechte mogen optreden in alle geschillen die uit de toepassing van de wet kunnen ontstaan, ter verdediging van de rechten welke haar leden putten uit de door hen gesloten collectieve overeenkomsten.

Deze wet bevestigt het recht op een collectieve vordering, aangezien de vakbond in rechte mag optreden om de collectieve overeenkomst als dusdanig te doen naleven.

3) Het opnemen in de wetgeving van de collectieve vordering voor de administratieve rechtbanken leidt daarentegen niet tot moeilijkheden, omdat de rechtspraak van de Raad van State die mogelijkheid reeds lang heeft aanvaard.

— Eerst wat betreft het beroep ingesteld door groepen tegen regelgevende handelingen: volgens de rechtspraak van de Raad van State (arrest nr. 4633 van 21 oktober 1955, arrest nr. 5228 van 21 juni

cts c/19 sociétés de télédistribution; Vie Féminine, mouvement coopératif féminin, Febecoop et cts c/Coditel: jugement du tribunal correctionnel de Liège du 27 juin 1980 — inédit).

2) Par plusieurs législations, ensuite:

— La loi du 31 mars 1898 confère aux unions professionnelles le droit de réclamer la réparation du préjudice résultant de l'atteinte portée aux intérêts pour la protection desquels elles ont été constituées.

— Les différentes lois relatives aux ordres professionnels (notariat — barreau, etc.) confèrent également aux ordres professionnels le droit d'agir en justice pour la défense des intérêts de la profession qu'ils représentent.

— L'article 57, alinéa 2, de la loi du 14 juillet 1971 sur les pratiques du commerce reconnaît aux organisations ayant pour objet la défense des intérêts des consommateurs jouissant de la personnalité civile et représentées au Conseil de la consommation le droit d'introduire une demande en cessation concernant un des actes définis à l'article 55, littéra a à h, de la même loi.

Il s'agit, en fait, de la reconnaissance d'une action d'intérêt collectif dans le chef des associations de consommateurs car elles se voient chargées de la protection de l'intérêt de l'ensemble des consommateurs contre les infractions à la loi sur les pratiques du commerce.

— La loi du 23 janvier 1975 reconnaît aux syndicats représentatifs, le droit d'agir dans toutes les contestations relatives à l'organisation et au fonctionnement des conseils d'entreprise.

Il s'agit là également d'une action d'intérêt collectif.

— La loi du 5 décembre 1968 déclare dans son article 4 que les organisations syndicales peuvent ester en justice dans tous les litiges auxquels l'application de la loi donnera lieu et pour la défense des droits que leurs membres puisent dans les conventions collectives conclues par elles.

Cette loi consacre bien le droit à une action collective étant donné que le syndicat a le pouvoir d'agir dans l'intérêt du respect dû à la convention collective comme telle.

3) L'introduction légale de l'action collective devant les tribunaux administratifs ne pose quant à elle aucun problème car la jurisprudence du Conseil d'Etat a accepté cette possibilité depuis longtemps.

— En ce qui concerne, tout d'abord, le recours des groupements contre les actes réglementaires, la jurisprudence du Conseil d'Etat (arrêt n° 4633 du 21 octobre 1955, arrêt n° 5228 du 21 juin 1965, arrêt

1965, arrest nr. 10.543 van 10 april 1964, enz...) en de rechtsleer (Cambier, *Précis de droit administratif*, blz. 57) kan het beroep wegens machtsoverschrijding ingesteld door groepen ontvankelijk zijn onder bepaalde voorwaarden, indien die regelgevende handeling ingaat tegen de belangen van de hele groep waarvoor zij opkomen.

— Vervolgens wat betreft het beroep ingesteld door groepen tegen individuele handelingen: de Raad van State heeft in zijn rechtspraak ook dat beroep ontvankelijk verklaard.

In het beroemd arrest van 12 juli 1967 (nr. 12.521) heeft de Raad van State geoordeeld dat een overheidsbeslissing, ook al heeft zij het karakter van een individuele beschikking, de collectieve belangen van een hele groep kan aantasten, indien blijkt dat die beslissing een als zeker te beschouwen doch toekomstige weerslag zal hebben op verscheidene, niet aan te duiden personen die van die groep deel uitmaken.

In dat geval brengt de erkenning van het bestaan van een collectief belang dat eigen is aan een bepaalde groep en te onderscheiden is van de individuele belangen van de leden van die groep, de erkenning mee van het recht dat die groep en alleen die groep heeft om, door middel van een organisatie die haar vertegenwoordigt, voor haar collectieve belangen op te komen, en meer bepaald zich tot de rechter te wenden (*cf.* eveneens commentaar van J. Van Compernelle, *op. cit.*, blz. 373 en 59).

Daarna is de Raad van State nog een stap verder gegaan. In zijn arrest nr. 21.384 van 11 september 1981 (V.Z.W. W. t/Vlaams Gewest) erkent hij dat een vereniging met rechtspersoonlijkheid in het belang van 't algemeen de vernietiging van administratieve beslissingen inzake bescherming van het milieu kan vorderen.

Er dient evenwel te worden voldaan aan de volgende voorwaarden:

— 1^o De vereniging die als eisende partij opkomt, moet «gemotiveerd zijn door ideële collectieve belangen en niet door eigen belangen».

— 2^o De vereniging moet worden beschouwd als representatief voor de groep wier belangen zij wil verdedigen. In dit verband heeft de Raad van State het collectief belang van de milieugroep gelijk gesteld met het algemeen belang (*cf.* R.W., 1981-1982, kolom 1876, noot Lambrechts; Bourgoignie-Stuyck, *La représentation juridictionnelle des intérêts collectifs*, blz. 24).

Daarom spreekt het vanzelf dat dit voorstel in ons recht geen echt grondige veranderingen teweegbrengt, want het gebied dat het wil bestrijken, is al degelijk voorbereid op de erkenning van de collectieve vordering zowel op het gerechtelijke als op het administratieve vlak.

n^o 10.543 du 10 avril 1964 etc...) et la doctrine (Cambier, *Précis de droit administratif*, p. 57) estiment que le recours pour excès de pouvoir des groupements peut être accueilli sous certaines conditions lorsque l'acte réglementaire porte atteinte aux intérêts de l'ensemble du groupement dont ils assurent la défense.

— En ce qui concerne ensuite le recours des groupements contre les actes individuels; la jurisprudence du Conseil d'Etat a été également amenée à en accepter la recevabilité.

Dans l'arrêt célèbre du 12 juillet 1967 (n^o 12.521) le Conseil d'Etat a estimé qu'une décision de l'autorité, même de nature individuelle peut léser les intérêts collectifs de tout un groupe si l'acte est de nature à se répercuter de manière certaine mais future sur plusieurs personnes non identifiables faisant partie du groupement.

Dans ce cas, la reconnaissance d'un intérêt collectif propre à un groupe déterminé et distinct des intérêts individuels des membres de ce groupe entraîne la reconnaissance du droit pour ce groupe et pour lui seul d'agir pour la défense de ses intérêts collectifs par la voie d'une organisation qui le représente, notamment d'agir en justice (voir également les commentaires de J. Van Compernelle, *op. cit.*, p. 373 et 59).

Par la suite, le Conseil d'Etat a encore été plus loin. Dans son arrêt n^o 21.384 du 11 septembre 1981 (A.S.B.L. W. c/Vlaams Gewest), le Conseil d'Etat reconnaît à une association dotée de la personnalité juridique, la qualité de demander, au nom de l'intérêt général, l'annulation des décisions administratives adoptées en matière de protection de l'environnement.

Les conditions sont les suivantes:

— 1^o L'association demanderesse doit poursuivre la protection «d'intérêts moraux, collectifs, autres que des intérêts propres».

— 2^o L'association doit être considérée comme représentative du groupe dont elle prétend défendre les intérêts. A cet égard, le Conseil d'Etat a même assimilé l'intérêt collectif du groupement de défense de l'environnement à l'intérêt général. (voir R.W., 1981-1982, col. 1876, note Lambrechts; Bourgoignie-Stuyck, *La représentation juridictionnelle des intérêts collectifs*, p. 24).

Il est, dès lors, évident que la présente proposition n'opère aucun bouleversement véritablement révolutionnaire de notre droit car le terrain juridique sur lequel elle évolue est profondément préparé à la reconnaissance de l'action collective tant dans le domaine judiciaire qu'administratif.

4) Dat een collectieve vordering van de verbruikers in ons recht wordt ingevoerd is nodig en wenselijk want zij biedt de volgende voordelen:

a) Het is onontbeerlijk dat er ter aanvulling van de vordering van het openbaar ministerie nieuwe mogelijkheden geschapen worden. Op het vlak van het consumentenrecht, waar collectief belang en algemeen belang niet samenvallen, reikt de vordering van het openbaar ministerie lang niet ver genoeg en wanneer zij toch wordt ingesteld, leidt zij slechts tot het opleggen van geldboeten waarvan het bedrag vrij laag is. (cf. Th. Bourgoignie-J. Gillardin, *Le droit des consommateurs; clauses abusives, pratiques de commerce, réglementation des prix*, Facultés Universitaires Saint-Louis, Brussel, 1982).

b) Ook de bemoeiingen van de administratieve diensten die moeten toezien op de naleving van de wetgeving ter bescherming van de collectieve belangen van de verbruikers zijn ontoereikend. (cf. Th. Bourgoignie, G. Delva, F. Domont-Naert, Ch. Panier, *L'aide juridique au consommateur*, 1981).

c) Collectieve vorderingen maken de rechtscollages ook beter toegankelijk voor de verbruikers. Het is overbodig hier uit te weiden over zowel de financiële als de psychologische en culturele drempels die er nu zijn.

In feite zullen de consumentenverenigingen vorderingen op grote schaal kunnen instellen die de verbruikers als enkeling normaal gezien niet aankunnen.

d) Met collectieve vorderingen worden er meer mogelijkheden geboden om overtredingen op het spoor te komen.

Wegens hun organisatie en hun bevoegdheid zijn consumentenverenigingen voor die zaken immers alerter en actiever dan de afzonderlijke verbruikers.

Wordt die mogelijkheid aan de verenigingen geboden, dan kan het aantal overtredingen alleen maar dalen, omdat collectieve vorderingen een afschrikkend effect zullen hebben op de beroepsverkopers.

Aangezien die vordering preventief werkt, zullen hoven en rechtbanken op dat vlak minder vaak moeten optreden.

5) Tot slot zij er nog op gewezen dat, in navolging van artikel 57, tweede lid, van de wet van 14 juli 1971 betreffende de handelspraktijken, alleen consumentenverenigingen met rechtspersoonlijkheid die in de Raad voor het Verbruik vertegenwoordigd zijn, een collectieve vordering kunnen instellen, wat vanzelfsprekend een waarborg inhoudt voor de deugdelijkheid van dit nieuw soort van rechtsvordering.

*
* *

4) L'introduction de l'action collective des consommateurs dans notre droit est nécessaire et souhaitable car elle présente les avantages suivants:

a) Il est tout d'abord indispensable d'instituer un complément à l'action du ministère public. En effet, dans le domaine du droit de la consommation où l'intérêt collectif ne se confond pas avec l'intérêt général, l'action du ministère public est beaucoup trop faible et, lorsqu'elle a lieu, ne condamne qu'à des sanctions dont le montant est extrêmement mince. (voir Th. Bourgoignie-J. Gillardin, *Le droit des consommateurs; clauses abusives, pratiques de commerce, réglementation des prix*, Publications des Facultés Universitaires Saint-Louis, Bruxelles, 1982).

b) Les interventions des services administratifs chargés de veiller au respect de la législation qui protège les intérêts collectifs des consommateurs sont également trop timides. (voyez Th. Bourgoignie, G. Delva, F. Domont-Naert, Ch. Panier, *L'aide juridique au consommateur*, 1981).

c) L'action collective facilite également l'accès des consommateurs à la justice, accès dont il n'est plus besoin de décrire les entraves actuelles tant financières que psychologiques et culturelles.

En fait, les associations de consommateurs agiront en lieu et place des consommateurs dans des actions d'envergure qui leur auraient normalement échappées.

d) L'action collective permet d'arriver à un accroissement des possibilités de découverte des infractions.

Il est en effet évident que les associations de consommateurs seront, en fonction de leur organisation et de leur compétence, plus perspicaces et plus actives dans ce domaine que ne le seraient les consommateurs individuels.

Cette possibilité offerte aux associations ne peut que réduire les infractions en raison du caractère dissuasif de l'action collective à l'égard des professionnels de la vente.

L'aspect préventif de cette action entraînera donc une diminution de l'intervention des cours et tribunaux en cette matière.

5) Il est bon de souligner enfin qu'à l'instar de l'article 57, alinéa 2, de la loi du 14 juillet 1971 sur les pratiques du commerce, seules les associations de consommateurs jouissant de la personnalité civile et représentée au Conseil de la consommation pourront introduire l'action collective, ce qui garantit évidemment le sérieux de ce nouveau type de recours.

P. LENFANT.

*
* *

VOORSTEL VAN WET

ENIG ARTIKEL

Verenigingen met rechtspersoonlijkheid die zich ten doel stellen de belangen van de verbruikers te verdedigen en in de Raad voor het Verbruik vertegenwoordigd zijn, kunnen een vordering in rechte instellen, in burgerlijke zaken bij de gewone rechtscolleges tot vergoeding van de geleden schade, wanneer het collectief belang van de verbruikers al dan niet rechtstreeks is aangetast, of bij de administratieve rechtscolleges ter verdediging van het collectief belang van de verbruikers.

PROPOSITION DE LOI

ARTICLE UNIQUE

Les organisations ayant pour objet la défense des intérêts des consommateurs, jouissant de la personnalité civile et représentées au Conseil de la consommation peuvent agir au plan civil devant les juridictions de l'ordre judiciaire en réparation du préjudice éprouvé par suite de l'atteinte portée directement ou indirectement à l'intérêt collectif des consommateurs ou devant les juridictions administratives au nom de l'intérêt collectif des consommateurs.

P. LENFANT.

58-1 (B.Z. 1988)

Commissiestuk nr. 1

Justitie

58-1 (S.E. 1988)

Document de Commission n° 1

Justice

BELGISCHE SENAAT

Buitengewone Zitting 1988

9 juni 1988

Voorstel van wet strekkende om de
verbruikersverenigingen in staat te
stellen een vordering van collectief
belang in te stellen bij de gewone
rechtscolleges en bij de administra-
tieve rechtscolleges.

AMENDEMENT VAN DE H. LENFANT

SENAT DE BELGIQUE

Session extraordinaire de 1988

9 juin 1988

Proposition de loi visant à permet-
tre aux organisations de consomma-
teurs d'introduire une action
d'intérêt collectif devant les
juridictions de l'ordre judiciaire
et les juridictions administratives.

AMENDEMENT PROPOSE PAR M. LENFANT

R.A 14164.

R.A 14164.

ART. UNIQUE

Remplacer cet article de la proposition par les trois articles suivants :

" ART. 1er

Les organisations ayant pour objet la défense des intérêts des consommateurs jouissant de la personnalité civile et représentée au Conseil de la Consommation peuvent agir au plan civil devant les juridictions de l'ordre judiciaire pour empêcher ou faire cesser toute atteinte ou toute menace d'atteinte portée directement ou indirectement à l'intérêt collectif des consommateurs ou pour réparer le préjudice éprouvé par suite de l'atteinte portée directement ou indirectement à l'intérêt collectif des consommateurs.
Le préjudice est présumé dans ce cas être un préjudice propre subi par ces organisations.

ART. 2

Les organisations visées à l'art.1 peuvent également agir devant les juridictions administratives au nom de l'intérêt collectif des consommateurs.

ART. 3

Si les statuts des organisations prévues à l'article premier limitent leur fonction de protection du consommateur à des produits ou services spécifiques et/ou à un territoire déterminé, les organisations ne pourront agir en justice que relativement aux produits, services et/ou territoire prévus par les statuts."

JUSTIFICATION

Cette nouvelle rédaction s'avère plus précise que l'ancien art.1 et évite, dès lors, la naissance de questions d'interprétations.

Article 1er

Les organisations visées à l'article premier peuvent intenter soit une action en référé pour éviter ou faire cesser toute atteinte ou menace d'atteinte portée à l'intérêt collectif des consommateurs, soit une action en réparation du préjudice subi par toute atteinte portée à cet intérêt. Dans les 2 cas, elles ont donc le droit d'obtenir du juge des sanctions nécessaires pour prévenir ou réparer l'atteinte portée à l'intérêt collectif du consommateur.

La notion de préjudice est appréciée très largement, il peut s'agir d'un préjudice direct ou même indirect.

Toute atteinte portée à l'intérêt collectif des consommateurs est présumée causer un préjudice propre aux organisations visées à l'article premier.

Article 2

Cet article entérine la jurisprudence du Conseil d'état relative au droit d'action d'intérêt collectif des groupements.

Article 3

Par précaution, cet article prévoit que l'action en justice des associations de consommateurs ne peut sortir du cadre de la fonction que lui assigne ses statuts.

P. LENFANT.

*
* *
*

ENIG ARTIKEL

Het enig artikel te vervangen als volgt :

" ART. 1

Verenigingen met rechtspersoonlijkheid die zich ten doel stellen de belangen van de verbruikers te verdedigen en in de Raad voor het Verbruik vertegenwoordigd zijn, kunnen in burgerlijke zaken vorderingen instellen bij de gewone rechtscolleges om een al dan niet rechtstreekse schending of mogelijke schending van het collectief belang van de verbruikers te doen ophouden of te verhinderen of om de schade te doen vergoeden, geleden door een al dan niet rechtstreekse schending van het collectief belang van de verbruikers.

In dat geval wordt de schade geacht de schade van de verenigingen zelf te zijn.

ART. 2

De verenigingen bedoeld in artikel 1 kunnen ook bij de administratieve rechtscolleges vorderingen instellen ter verdediging van het collectief belang van de verbruikers.

ART. 3

Bepalen de statuten van de verenigingen bedoeld in artikel 1 dat de bescherming van de verbruiker beperkt wordt tot specifieke produkten of diensten en/of tot een specifiek gebied, dan kunnen die verenigingen alleen vorderingen instellen voor de produkten, de diensten en/of het gebied bepaald in de statuten."

VERANTWOORDING

Deze nieuwe tekst is nauwkeuriger geformuleerd dan het oude artikel : zo worden interpretatiemoeilijkheden voorkomen.

Artikel 1

De verenigingen bedoeld in artikel 1 kunnen ofwel een vordering in kort geding instellen teneinde schending of mogelijke schending van het collectief verbruikersbelang te verhinderen of te doen ophouden, ofwel een vordering instellen tot vergoeding van de schade geleden door de schending van het bedoelde belang. In beide gevallen kunnen zij zich dus tot de rechter wenden om de schending van het collectief belang van de verbruiker te verhinderen of te doen vergoeden.

Het schadebegrip wordt zeer ruim geïnterpreteerd: het kan immers om rechtstreekse of zelfs onrechtstreekse schade gaan.

Er wordt van uitgegaan, dat schending van het collectief belang van de verbruikers ook schade berokkent aan de in artikel 1 bedoelde verenigingen zelf.

Artikel 2

Dit artikel bekrachtigt de rechtspraak van de Raad van State over het recht van de verenigingen om een vordering van collectief belang in te stellen.

Artikel 3

Voorzichtigheidshalve bepaalt dit artikel dat de vordering ingesteld door de consumentenverenigingen alleen betrekking mag hebben op de doelstellingen zoals die in de statuten van de vereniging zijn omschreven.
